



Haryana Government Gazette

EXTRAORDINARY

Published by Authority

© Govt. of Haryana

No. 2-2016/Ext] CHANDIGARH, TUESDAY, JANUARY 5, 2016 (PAUSA 15, 1937 SAKA)

हरियाणा सरकार

आबकारी तथा कराधान विभाग

अधिसूचना

दिनांक 5 जनवरी, 2016

संख्या 1492-अक-3-2015/99.- पंजाब आबकारी अधिनियम, 1914 (1914 का पंजाब अधिनियम 1), की धारा 56 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, कमाण्डिंग ऑफिसर, 153 मीडियम रैजिमेंट (स्वचलित) पिन -926153 मार्फत 56 आर्मी पोस्ट आफिस, अम्बाला द्वारा दिनांक 7 जनवरी, 2016 के दौरान मनाये जाने वाले 31वां यूनिट रैजिंग डे समारोह के सम्बन्ध में कैंटीन स्टोरेज डिपार्टमेंट, अम्बाला छावनी से निःशुल्क प्राप्त करने के बाद, भारत में बनी विदेशी मदिरा की निम्नलिखित मात्रा को हरियाणा में आयात करने के लिए आबकारी शुल्क लगाने से सम्बन्धित, उक्त अधिनियम के अधीन धारा 31 तथा फीस की अदायगी से सम्बन्धित धारा 34 के उपबन्धों से, इसमें, इसके बाद, उल्लिखित शर्तों के अधीन रहते हुए, छूट देते हैं :-

- कि भारत में बनी विदेशी मदिरा की खपत केवल 31वां यूनिट रैजिंग डे समारोह दिनांक 7 जनवरी, 2016 के दौरान की जाएगी;
- कि उसकी कोई मात्रा बेची नहीं जाएगी; तथा
- कि पूर्वोक्त समारोह के दौरान उपभोग न की गई मात्रा पर आबकारी शुल्क देय होगा।

भारत में बनी विदेशी मदिरा तथा बीयर की मात्रा :-

1.	विस्की	3	बल्क लीटर या	2.250	प्रूफ लीटर
2.	रम	122.5	बल्क लीटर या	91.875	प्रूफ लीटर
3.	बीयर	163.150			

यह छूट वित्त विभाग द्वारा उनके अशासकीय क्रमांक 3/5/2014-2 एफ0जी0-1/3291(15), दिनांक 06 अप्रैल, 2015 द्वारा यथा सूचित शक्तियों के प्रत्यायोजन के दृष्टिगत दी जा रही हैं।

रोशन लाल,
अपर मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
आबकारी तथा कराधान विभाग।

HARYANA GOVERNMENT
EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

Notification

The 5th January, 2016

No. 1492-ET-3-2015/99 .- In exercise of the powers conferred by Section 56 of the Punjab Excise Act, 1914 (Punjab Act 1 of 1914), the Governor of Haryana hereby exempts the following quantity of Indian Made Foreign Liquor to be imported in Haryana by the Commanding Officer, 153 Medium Regiment (Self Propeld) Pin-926153 care of 56 Army Post Office, Ambala after obtaining gratis from Canteen Stores Department Depot, Ambala Cantonment in connection with celebration of 31st Unit Raising Day on the 7th January, 2016, from the provisions of Section 31 relating to imposition of excise duty and those of Section 34 relating to the payment of fee under the said Act, subject to the conditions hereinafter mentioned:-

- (i) that the said Indian Made Foreign Liquor shall be consumed only during the Commanding Officer, 153 Medium Regiment (Self Propeld) Pin-926153 C/o 56 Army Post Office, Ambala Celebration of 31st Unit Raising Day on the 7th January, 2016;
- (ii) that no sale of any quantity thereof shall be made; and
- (iii) that excise duty shall be payable on the quantity not consumed during aforesaid celebration.

QUANTITY OF INDIAN MADE FOREIGN LIQUOR AND BEER:-

1.	Whisky	3	Bulk Litres or	2.250	Proof Litres
2.	Rum	122-5	Bulk Litres or	91.875	Proof Litres
3.	Beer	163-150			

This exemption is being given in view of the delegation of powers as conveyed by the Finance Department vide their U.O.No.3/5/2014-2FG-I/3291(15), dated the 6th April, 2015.

ROSHAN LAL,
Additional Chief Secretary to Government, Haryana,
Excise and Taxation Department.

HARYANA GOVERNMENT**ELECTRONICS & INFORMATION TECHNOLOGY DEPARTMENT****Notification**

The 5th January, 2016

No. Admn./401/ISIT/3009.— The Governor of Haryana is pleased to constitute a Project Mission Team under the Chairmanship of Chief Secretary, Haryana for implementation of the State resident Database Project in the State.

The Composition of the said Team shall be as under:-

(i) Chief Secretary, Haryana	Chairman
(ii) Administrative Secretary, E&IT.	Member
(iii) Administrative Secretary, Coordination	Member
(iv) Secretary, E&IT.	Member Secretary
(v) State Information Officer, NIC, HSU.	Member

2. The Committee shall take decision with regard to Process Re-engineering necessitated due to rollout of eServices of various Department.

KESHNI ANAND ARORA,

Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Electronics & Information Technology Department.

हरियाणा सरकार

परिवहन विभाग

अधिसूचना

दिनांक 5 जनवरी, 2016

संख्या 13/1/2015-उपरि(1).— हरियाणा मोटरयान नियम, 1993 को आगे संशोधित करने के लिए, नियमों का निम्नलिखित प्रारूप, जिसे हरियाणा के राज्यपाल, मोटरयान अधिनियम, 1988 (1988 का केन्द्रीय अधिनियम 59), की धारा 28, 38, 65, 93, 95, 96, 107, 111 तथा 213 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए बनाने का प्रस्ताव करते हैं, उक्त अधिनियम की धारा 212 की उप-धारा (1) द्वारा यथा अपेक्षित, इसके द्वारा, उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है, जिनके इससे प्रभावित होने की संभावना है।

इसके द्वारा, नोटिस दिया जाता है कि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तिथि से दस दिन की अवधि की समाप्ति पर या उसके बाद, सरकार द्वारा नियमों के प्रारूप पर ऐसे आक्षेपों तथा सुझावों सहित, यदि कोई हों, जो अपर मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार, परिवहन विभाग, चण्डीगढ़ द्वारा नियमों के प्रारूप के सम्बन्ध में यथा विनिर्दिष्ट अवधि की समाप्ति से पूर्व प्राप्त किए जाएं, विचार किया जाएगा।

प्रारूप नियम

- ये नियम हरियाणा मोटरयान (संशोधन) नियम, 2016, कहे जा सकते हैं।
- हरियाणा मोटर यान नियम, 1993 (जिन्हें, इसमें, इसके बाद, उक्त नियम कहा गया है) में, नियम 60 के स्थान पर, निम्नलिखित नियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

“60. परमिट प्रदान करने, नवीकरण करने या प्रतिहस्ताक्षर के लिए आवेदन शुल्क। धारा 96 (2) (vii) और (viii).— अधिनियम के अधीन परमिट प्रदान करने, नवीकरण करने या प्रतिहस्ताक्षर के लिए प्रत्येक आवेदन नीचे यथा वर्णित शुल्क के साथ किया जाएगा:-

(क) दुपहिया/तिपहिया यान	—	एक सौ रुपये
(ख) अन्य मोटरयान	—	दो सौ रुपये

परन्तु भारत में विदेशी दूतावासों को उनके स्वामित्व वाले परिवहन यानों के सम्बन्ध में प्रदान किए गए किसी परमिट के लिए कोई शुल्क भुगतानयोग्य नहीं होगा।”

- उक्त नियमों में, नियम 61 के स्थान पर, निम्नलिखित नियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:-

“61. (1) परमिट प्रदान करने, नवीकरण करने तथा प्रतिहस्ताक्षर के लिए शुल्क।

धारा 96(2)(vii) और (xxiii).—(1) परमिट प्रदान करने या नवीकरण करने के लिए शुल्क निम्नानुसार होगा :—

- | | |
|--|--------------------------|
| (क) दुपहिया/तिपहिया यानों हेतु ,— | |
| पाँच वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — दो हजार रुपये; |
| एक वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — पाँच सौ रुपये; |
| (ख) हल्के मोटरयानों हेतु ,— | |
| पाँच वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — दस हजार रुपये; |
| एक वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — दो हजार पाँच सौ रुपये; |
| (ग) अन्य मोटरयानों हेतु ,— | |
| पाँच वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — पच्चीस हजार रुपये; |
| एक वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — छह हजार रुपये |
- (2) परमिट के प्रतिहस्ताक्षर के लिए शुल्क निम्नानुसार होगा :—
- | | |
|---|--------------------------|
| (क) दुपहिया/तिपहिया यानों हेतु,— | |
| “एक वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — पाँच सौ रुपये; |
| (ख) हल्के यानों हेतु,— | |
| “एक वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — दो हजार पाँच सौ रुपये; |
| (ग) अन्य मोटरयानों हेतु,— | |
| “एक वर्ष के लिए सम्पूर्ण राज्य हेतु भुगतानयोग्य शुल्क | — छह हजार रुपये। |

(3) वातानुकूलित मोटरयानों हेतु संविदा कैरिज परमिट जारी करने, नवीकरण करने या प्रतिहस्ताक्षर के लिए शुल्क उपरोक्त उपनियम (1) अथवा (2) में वर्णित शुल्क का दोगुना होगा।

(4) यदि, जहाँ मोटरयान परमिट के बिना रहा है, तो मोटरयान अधिनियम की धारा 192—क के अनुसार प्रशमन शुल्क सहित पाँच वर्ष के लिए भुगतानयोग्य परमिट शुल्क प्रभारित किया जाएगा।

4. उक्त नियमों में, नियम 62 के स्थान पर, निम्नलिखित नियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“62. अस्थाई परमितों के लिए शुल्क। धारा 96(2) (vii) (viii) तथा (xxiii).— (1) अस्थाई परमित हेतु परिवहन मोटरयान को एक सप्ताह अथवा इसके भाग के लिए उपयोग करने हेतु प्राधिकृत करने के लिए भुगतानयोग्य शुल्क निम्नानुसार होगा:—

- | | |
|---|-----------------|
| (क) दुपहिया/तिपहिया यानों हेतु | — एक सौ रुपये; |
| (ख) हल्के मोटर यानों हेतु (गैर—वातानुकूलित) | — दो सौ रुपये; |
| (ग) अन्य यानों हेतु | — चार सौ रुपये; |

परन्तु भारत में विदेशी दूतावासों को उनके स्वामित्व वाले परिवहन यानों के सम्बन्ध में प्रदान किए गए किसी परमित के लिए कोई शुल्क भुगतानयोग्य नहीं होगा:

परन्तु यह और कि किसी ऐसे यान के लिए जो किसी नियमित परमित के अन्तर्गत नहीं आता है, कोई अस्थाई परमित प्रदान नहीं किया जाएगा:

परन्तु यह और कि ऐसे मंजिली वाहन या मंजिली वाहनों के किसी परमित धारक को भी कोई अस्थाई परमित प्रदान नहीं किया जाएगा, जो राज्य परिवहन प्राधिकरण या विचारण न्यायालय, जैसी भी स्थिति हो, के निर्देशों के अनुसार अपेक्षित आरक्षित बेड़ा नहीं रखता है।

(2) यदि, जहाँ मोटरयान परमित के बिना रहा है, तो मोटरयान अधिनियम की धारा 192—क के अनुसार प्रशमन शुल्क सहित पाँच वर्ष के लिए भुगतानयोग्य परमित शुल्क प्रभारित किया जाएगा।

5. उक्त नियमों में, नियम 70 में, उपनियम (4) में, “पच्चीस” शब्द के स्थान पर, “पाँच सौ” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

6. उक्त नियमों में, नियम 71 में, उपनियम (4) में, “पच्चीस” शब्द के स्थान पर, “पाँच सौ” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

7. उक्त नियमों में, नियम 74 के स्थान पर, निम्नलिखित नियम प्रतिस्थापित किया जाएगा; अर्थात् :—

“74. परमित हस्तांतरण धारा 82 तथा 96(2) (vii) और (ix).—(1) मोटरयान अधिनियम, 1988 की धारा 82 की उप—धारा (2) के अधीन यथा उपबन्धित के सिवाय कोई भी परमित अन्तरणीय नहीं होगा:

परन्तु परमिट की वैधता तक परमिट के अन्तरण के समय पर उत्तराधिकारी उत्तरवर्ती व्यक्ति से कोई शुल्क प्रभारित नहीं किया जाएगा, यदि वह मृतक परमिट धारक का विधिक वारिस है।

(2) यदि उप-नियम (1) के अधीन किसी परमिट के अन्तरण की अनुमति रखने वाले राज्य या क्षेत्रीय परिवहन प्राधिकरण की बाद में संतुष्टी हो जाती है कि आवेदन के तथ्य, जिन पर अन्तरण अनुज्ञात किया गया था, असत्य या अधूरे थे, तो यह अन्तरिती को सुनने के उपरान्त अन्तरण को अमान्य घोषित करेगा तथा परमिट की वैधता, किसी अन्य शास्ति पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना जिसके लिए अन्तरिती दायी हो सकता है, समाप्त हो जाएगी।

(3) (i) यदि राज्य या क्षेत्रीय परिवहन प्राधिकरण उप-नियम (1) के अधीन परमिट के अन्तरण की अनुमति देता है, तो यह मृतक परमिट धारक के विधिक वारिस (वारिसों) को लिखित में, आदेश की प्राप्ति के सात दिन के भीतर परमिट के भाग—क तथा ख को सुपुर्द करने के लिए कहेगा;

(ii) परमिट के भाग—क तथा ख की प्राप्ति पर, राज्य या क्षेत्रीय परिवहन प्राधिकरण, जैसी भी स्थिति हो, उस पर धारक के विवरणों को रद्द करेगा, और अन्तरिती के विवरण पृष्ठांकित करेगा और अन्तरिती को परमिट वापिस लौटा देगा;

(iii) यथा उपरोक्त परमिट का अन्तरण करते हुए राज्य या क्षेत्रीय परिवहन प्राधिकरण, किसी अन्य राज्य या क्षेत्रीय परिवहन प्राधिकरण, जिसके द्वारा सामान्य या विशेष आदेश द्वारा परमिट प्रतिहस्ताक्षरित किया गया है, से अन्यथा अपेक्षित हो, परमिट के भाग—क तथा ख को अतिरिक्त क्षेत्र या मार्ग, जिसके लिए परमिट प्रतिहस्ताक्षरित किया गया है, “—के लिए मान्य” शब्दों के साथ पृष्ठांकन करेगा;

(iv) जब तक खण्ड (iii) में यथा उपबन्धित परमिट के भाग—क तथा ख को पृष्ठांकित नहीं किया गया हो अथवा जब तक परमिट प्रतिहस्ताक्षरित करने वाले प्राधिकरण द्वारा परमिट के अन्तरण हेतु पृष्ठांकन को अनुमोदित नहीं किया गया हो, तो अन्तरण की तिथि के बाद ऐसे प्रतिहस्ताक्षर का कोई प्रभाव नहीं होगा।”।

8. उक्त नियमों में, नियम 76 में, उप-नियम (5) के स्थान पर, निम्नलिखित उप-नियम प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“(5) परमिट की प्रतिलिपि या परमिट के भाग को जारी करने के लिए शुल्क पाँच सौ रुपये होगा।”।

9. उक्त नियमों में, नियम 78 में, उप-नियम (1) में, “बीस” शब्द के स्थान पर, “दो सौ” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

10. उक्त नियमों में, नियम 97 में, —“(i) उप-नियम (1) में, “दस” शब्द के स्थान पर, “दो सौ” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे;

(ii) उप-नियम (2) के बाद, अन्त में, निम्नलिखित टिप्पण रखा जाएगा, अर्थात्:—

“**टिप्पण** :— जो कोई भी उपयुक्त वैध परमिट के बिना मोटरयान का संचालन करते हुए पाया जाता है, तो परमिट प्रदान करने, नवीकरण करने, प्रतिहस्ताक्षर करने या अस्थायी परमिट प्रदान करने, जैसी भी स्थिति हो, के लिए उपयुक्त शुल्क (शुल्कों) के अतिरिक्त यात्री वाहन की दशा में संविदा कैरिज परमिट तथा माल वाहन की दशा में माल वाहन परमिट के लिए पांच वर्ष की अवधि के लिए भुगतानयोग्य परमिट शुल्क प्रभारित किया जाएगा तथा मोटरयान अधिनियम की धारा 192—क के अधीन यथा वर्णित प्रशमन शुल्क भी प्रभारित किया जाएगा।”।

एस०एस० ढिल्लों,
अपर मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
परिवहन विभाग।

HARYANA GOVERNMENT

TRANSPORT DEPARTMENT

Notification

The 5th January, 2016

No 13/1/2015-3T(1).— The following draft of the rules further to amend the Haryana Motor Vehicles Rules, 1993, which the Governor of Haryana proposes to make in exercise of the powers conferred by sections 28, 38, 65, 93, 95, 96, 107, 111 and 213 of the Motor Vehicles Act, 1988 (Central Act 59 of 1988), is hereby published as required by Sub-section (1) of Section 212 of the said Act for the information of persons likely to be affected thereby.

Notice is hereby given that the draft of the rules shall be taken into consideration after the expiry of a period of ten days from the date of publication of this notification in the Official Gazette together with objections or suggestions, if any, which may be received by the Additional Chief Secretary to Government, Haryana, Transport Department, Chandigarh, with respect to the draft of rules before the expiry of the period so specified.

Draft Rules

1. These rules may be called the Haryana Motor Vehicles (Amendment) Rules, 2016.
2. In the Haryana Motor Vehicles Rules, 1993 (hereinafter called the said rules), for rule 60, the following rule, shall be substituted, namely:-
 “60. Application fee for grant, renewal or countersignature of permits. [Section 96(2) (vii) and (viii)].- Every application for grant, renewal or countersignature of a permit under the Act shall be accompanied by the fee as mentioned below,-

(a) Two/three-wheeled Vehicles	– Rupees one hundred.
(b) Other motor vehicles	– Rupees two hundred.

 Provided that no fee shall be payable for a permit granted to foreign embassies in India in respect of transport vehicles owned by them”.
3. In the said rules, for rule 61, the following rule, shall be substituted, namely:-
 “61. Fees for grant, renewal and countersignature of permits. [Section 96(2) (vii) and (xxiii)].- (1) The fee for the grant and renewal of permits shall be as under namely:-

(a) Two/three-wheelers–	
Fee payable for the entire State for five years	– Rupees two thousand
Fee payable for the entire State for one year	– Rupees five hundred
(b) Light Motor Vehicles-	
Fee payable for the entire State for five years	– Rupees ten thousand
Fee payable for the entire State for one year	– Rupees two thousand five hundred
(c) Other motor vehicles-	
Fee payable for the entire State for five years	– Rupees twenty five thousand
Fee payable for the entire State for one year	– Rupees six thousand

 (2) The fees for countersignature of permits shall be as under,-

(a) Two/three-wheelers–	
Fee payable for the entire State for one year	– Rupees five hundred
(b) Light Motor Vehicles -	
Fee payable for the entire State for one year	– Rupees two thousand five hundred
(c) Other motor vehicles-	
Fee payable for the entire State for one year	– Rupees six thousand.

 (3) The fee for issue, renewal or countersignature of contract carriage permits to Air Conditioned motor vehicles shall be double the fee mentioned in sub-rule (1) and (2) above.
 (4) In case where a motor vehicle remained without permit, permit fee payable for five years alongwith composition fee as per section 192-A of the Motor Vehicles Act shall be charged.”
4. In the said rules, for rule 62, the following rule, shall be substituted, namely:-
 “62. Fees for temporary permits.[Section 96(2) (vii), (viii) and (xxxiii)].-(1) For a temporary permit authorizing the use of transport vehicle, a fee payable for one week or part thereof shall be as under:-

(a) Two/three-wheelers	– Rupees one hundred.
(b) Light Motor Vehicle (Non-AC)	– Rupees two hundred.
(c) Other vehicles	– Rupees five hundred;

 Provided that no fee shall be payable for a permit granted to foreign embassies in India in respect of transport vehicles owned by them:
 Provided further that no temporary permit shall be granted to a vehicle which is not covered by any regular permit;
 Provided further that a temporary permit shall also not be granted to any permit holder of a stage carriage or stage carriages, who do not maintain reserve fleet required in accordance with the directions of the State Transport Authority or the trial court, as the case may be.
 (2) In case where a motor vehicle remained without permit, permit fee payable for five years alongwith composition fee as per section 192-A of the Motor Vehicles Act shall be charged.”

5. In the said rules, in rule 70, in Sub-rule (4), for the words “twenty-five”, words “five hundred” shall be substituted.
6. In the said rules, in rule 71, in Sub-rule (4), for the words “twenty-five”, words “five hundred” shall be substituted.
7. In the said rules, for rule 74, the following rule, shall be substituted, namely:-
 “74. Transfer of permit. [Section 82 and 96(2) (vii) and (ix)] (1) No, permit shall be transferable save as provided under Sub-section (2) of Section 82 of the Motor Vehicles Act, 1988:
 Provided that no fee till the validity of the permit, shall be charged from the succeeding person at the time of transfer of permit if he/she is legal heir of the deceased permit holder.
 (2) If the State or a Regional Transport Authority having permitted any transfer of a permit under Sub-rule (1) is subsequently satisfied that the contents of the application on which the transfer was allowed were false or incomplete, it may after hearing the transferee shall thereupon, declare the transfer to be void and the permit shall thereupon, without prejudice to any other penalty to which the transferee may be liable, cease to have validity.
 (3) (i) If the State or a Regional Transport Authority allows transfer of a permit under Sub-rule (1), it shall call upon the legal heir(s) of the deceased permit holder, in writing, to surrender Parts A and B of the permit within seven days of the receipt of the order.
 (ii) Upon receipt of Parts A and B of the permit, State or Regional Transport Authority, as the case may be, shall cancel the particulars of the holder thereon, and endorse particulars of the transferee and shall return the permit to the transferee.
 (iii) The State or a Regional Transport Authority making a transfer of a permit as aforesaid may, unless any other State or Regional Transport Authority by which the permit has been countersigned by general or special order has otherwise required, endorse Parts A and B of the permit with the words “valid for ----” inserting the name of the extra area or route for which the permit has been countersigned.
 (iv) Unless Parts A and B of the permit have been endorsed as provided in clause (iii) or unless the transfer of a permit has been approved by endorsement by the authority which countersigned the permit the countersignatures shall be of no effect after the date of transfer.”
8. In the said rules, in rule 76, in Sub-rule (5), the following Sub-rule shall be substituted, namely:-
 “(5) The fee for the issue of a duplicate permit or part of permit shall be rupees five hundred.”
9. In the said rules, in rule 78, in Sub-rule (1), for the word “twenty”, words “Two hundred” shall be substituted.
10. In the said rules, in rule 97-(i) in Sub-rule (1), for the word “ten”, words “Two hundred” shall be substituted;
 (ii) after Sub-rule(2), the following note shall be inserted at the end, namely :-
 “**Note:-** Whosoever is found plying a motor vehicle without the applicable valid permit, shall be charged permit fee payable for contract carriage permit in case of passenger carriages and goods carriage permit in case of goods carriages for a period of five years in addition to the applicable fee(s) for the grant, renew, countersignature of permit or grant of temporary permit, as the case may be and composition fee as mentioned under section 192-A of the Motor Vehicles Act shall also be charged”.

S. S. DHILLON,
 Additional Chief Secretary to Government Haryana,
 Transport Department.

हरियाणा सरकार
 आबकारी तथा कराधान विभाग
अधिसूचना

दिनांक 5 जनवरी, 2016

संख्या 5873-अक-3-2015/128.- पंजाब आबकारी अधिनियम, 1914 (1914 का पंजाब अधिनियम 1), की धारा 56 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल, इसके द्वारा, कमांडिंग ऑफिसर, 67 इंजीनियर ब्रिज रैजिमेंट

पिन -914067 मार्फत 56 आर्मी पोस्ट आफिस द्वारा दिनांक 15 जनवरी, 2016 के दौरान मनाये जाने वाले 33वें यूनिट रेजिंग डे समारोह के सम्बन्ध में कैंटीन स्टोरेज डिपार्टमेंट, अम्बाला छावनी से निःशुल्क प्राप्त करने के बाद, भारत में बनी विदेशी मदिरा की निम्नलिखित मात्रा को हरियाणा में आयात करने के लिए आबकारी शुल्क लगाने से सम्बन्धित, उक्त अधिनियम के अधीन धारा 31 तथा फीस की अदायगी से सम्बन्धित धारा 34 के उपबन्धों से, इसमें, इसके बाद, उल्लिखित शर्तों के अधीन रहते हुए, छूट देते हैं :-

- (i) कि भारत में बनी विदेशी मदिरा का उपयोग केवल 33वें यूनिट रेजिंग डे समारोह दिनांक 15 जनवरी, 2016 के दौरान किया जायेगा;
- (ii) कि उसकी कोई मात्रा बेची नहीं जाएगी; तथा
- (iii) कि पूर्वोक्त समारोह के दौरान उपभोग न की गई मात्रा पर आबकारी शुल्क देय होगा।

भारत में बनी विदेशी मदिरा तथा बीयर की मात्रा :-

1.	विस्की	3.500	बल्क लीटर या	2.625	प्रूफ लीटर
2.	रम	195.25	बल्क लीटर या	146.438	प्रूफ लीटर
3.	बीयर	258.375			

यह छूट वित्त विभाग द्वारा उनके अशासकीय क्रमांक 3/5/2014-2 एफ0जी0-1/3291(15), दिनांक 06 अप्रैल, 2015 द्वारा यथा सूचित शक्तियों के प्रत्यायोजन के दृष्टिगत दी जा रही हैं।

रोशन लाल,
अपर मुख्य सचिव, हरियाणा सरकार,
आबकारी तथा कराधान विभाग।

HARYANA GOVERNMENT
EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT
Notification

The 5th January, 2016

No. 5873-ET-3-2015/128 .- In exercise of the powers conferred by Section 56 of the Punjab Excise Act, 1914 (Punjab Act 1 of 1914), the Governor of Haryana hereby exempts the following quantity of Indian Made Foreign Liquor to be imported in Haryana by the Commanding Officer, 67 Engineer Bridge Regiment Pin-914067 care of 56 Army Post Office, Ambala after obtaining gratis from Canteen Stores Department Depot, Ambala Cantonment in connection with celebration of 33rd Unit Raising Day on the 15th January, 2016, from the provisions of Section 31 relating to imposition of excise duty and those of Section 34 relating to the payment of fee under the said Act, subject to the conditions hereinafter mentioned:-

- (i) that the said Indian Made Foreign Liquor shall be consumed only during the Celebration of 33rd Unit Raising Day on the 15th January, 2016;
- (ii) that no sale of any quantity thereof shall be made; and
- (iii) that excise duty shall be payable on the quantity not consumed during aforesaid celebration.

QUANTITY OF INDIAN MADE FOREIGN LIQUOR AND BEER:-

1.	Whisky	3.500	Bulk Litres or	2.625	Proof Litres
2.	Rum	195.25	Bulk Litres or	146.438	Proof Litres
3.	Beer	258.375			

This exemption is being given in view of the delegation of powers as conveyed by the Finance Department *vide* their U.O.No.3/5/2014-2FG-I/3291(15), dated the 6th April, 2015.

ROSHAN LAL,
Additional Chief Secretary to Government, Haryana,
Excise and Taxation Department.